

Troop Elevation Pillow: **Istruzioni per l'uso e la manutenzione**

Descrizione

Il Troop Elevation Pillow è un posizionatore in schiuma appositamente studiato per migliorare la gestione e la sicurezza delle vie aeree in pazienti obesi e patologicamente obesi. Questo Sistema aiuta a raggiungere velocemente la posizione levata (posizione H.E.L.P. : **Head Elevated Laryngoscopy Position**) che permette l'allineamento delle vie aeree in modo tale che il paziente obeso possa respirare più facilmente durante la pre-ossigenazione o spontaneamente mentre è sottoposto alla tecnica di anestesia locale/regionale.

Utilizzo

Destinatari: Fornitori di medicinali formati per la gestione delle vie aeree.

1) Posizionare il Troop Elevation Pillow (TEP – Cuscino di Elevazione) alla testa del tavolo operatorio e coprirlo con una copertura chirurgica impermeabile di protezione (**la copertura di protezione viene venduta separatamente**). Questa copertura fornisce un maggiore comfort al paziente e aiuta a mantenere pulito il Cuscino di Elevazione (la copertura ha la funzione di controllo delle infezioni.) **Posizionare il cuscino di intubazione standard sul plateau/parte piatta del Cuscino di Elevazione.** L'Head Cradle (posizionatore per la testa del sistema TEP) deve essere coperto con una salvietta o telino chirurgico. Posizionare trasversalmente un telo *sotto* il Cuscino di Elevazione. Se dopo l'intubazione il paziente deve essere spostato lungo il tavolo operatorio (in posizione di litotomia per esempio), sollevando il telo sia il Cuscino di Elevazione che il paziente possono essere spostati contemporaneamente mantenendo il paziente in posizione H.E.L.P. (in inglese: H.E.L.P.- **Head Elevated Laryngoscopy Position**) con la testa elevata.

2) Posizionare il tavolo operatorio a ~ 5-10 gradi in posizione “back down” (il paziente può quindi essere trasferito dalla barella al tavolo operatorio a "pari livello").

3) Le spalle del paziente devono poggiare sulla curva superiore del **Cuscino di Elevazione**. La testa del paziente deve poggiare sul cuscino di intubazione standard al margine superiore del Cuscino di Elevazione.

4) Una volta che il paziente è sul tavolo operatorio e appoggiato sul **Cuscino di Elevazione e sul cuscino di intubazione standard**, regolare il tavolo operatorio di ~ 5-10 gradi in posizione “back up” secondo la necessità.

5) Creare l'appoggio per le braccia con teli piegati o con i **Posizionatori per Braccia Arm Board Pads (rivestiti in vinile e venduti separatamente)**

6) **Posizionare un normale cuscino sotto le ginocchia del paziente.**

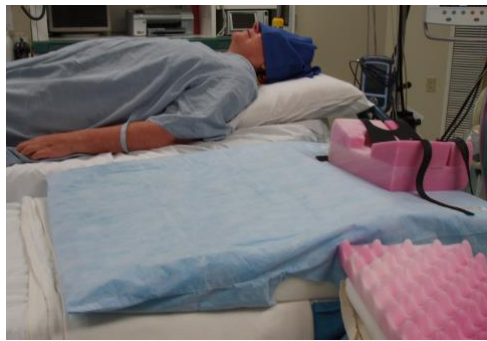
ATTENZIONE: Se per l'intervento chirurgico è prevista una posizione molto inclinata a testa in giù, si consiglia di **rimuovere** il Cuscino di Elevazione dopo l'intubazione.



Troop Elevation Pillow / Istruzioni per la preparazione

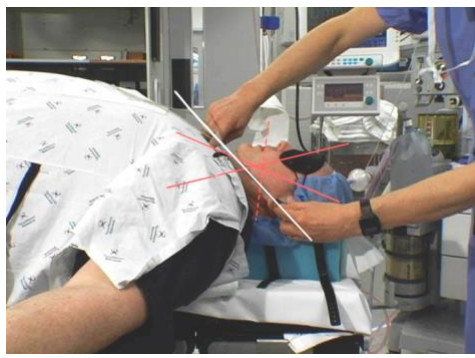
Studiato per essere utilizzato con un posizionatore standard da intubazione

Collocare un lenzuolo trasversalmente al di sotto del Troop Elevation Pillow; ciò faciliterà lo spostamento del paziente insieme al cuscino di elevazione, qualora ciò si renda necessario



*Inclinare leggermente il tavolo operatorio verso il basso per facilitare il trasferimento del paziente; effettuato il trasferimento, sistemare il tavolo operatorio in posizione **H.E.L.P.** (**H**ead **E**levated **L**aryngoscopy **P**osition); collocare un normale cuscino sotto le ginocchia del paziente*

Utilizzare la protezione impermeabile con il Troop Elevation Pillow



Pazienti Obesi: da posizione completamente supina a posizione H.E.L.P.

(video at: www.troopelevationpillow.com)

Manutenzione

Istruzioni per la pulizia:

Virex, Fantastik o Formula 409 sono i detergenti raccomandati per la linea di prodotti Troop Elevation Pillow. Ogni posizionatore deve essere pulito dopo ogni utilizzo.

1. Rimuovere la copertura chirurgica monouso di barriera dal Cuscino di Elevazione e smaltirla come rifiuto ospedaliero chirurgico.
2. Applicare il liquido detergente sulla parte superiore, sui lati e sul lato inferiore del Cuscino di Elevazione e pulire con un panno pulito privo di lanugine. Utilizzare un panno pulito inumidito con acqua per rimuovere qualsiasi soluzione detergente. Quindi utilizzare un panno pulito finale per rimuovere eventuali residui.
3. Posizionare il cuscino in modo che possa asciugarsi completamente all'aria.
4. Ripetere la procedura di pulizia per l'Head Cradle, il Posizionatore Aggiuntivo e i Posizionatori per Braccia nel caso i cui siano stati anch'essi utilizzati. Smaltire le fasce in velcro - sono solo monouso.

Una soluzione detergente al perossido di idrogeno come Virex può decolorare il vinile o, col tempo, cambiare la "sensazione tattile" del vinile. Non è raccomandabile lavare e asciugare i prodotti Troop Elevation Pillow utilizzando macchinari né di sterilizzarli o autoclavarli. I posizionatori non dovrebbero mai essere immersi nelle soluzioni utilizzate per la pulizia in quanto ciò potrebbe compromettere seriamente l'integrità del prodotto.

Conservazione e Movimentazione:

Si raccomanda di seguire le seguenti condizioni di conservazione per mantenere l'integrità dei Prodotti Troop Pillow in modo da evitare l'indurimento, l'ammorbidimento, la rottura o altri fenomeni di degradazione della superficie:

Calore: la temperatura di conservazione dovrebbe essere preferibilmente tra 4°C e 25°C. Evitare il contatto diretto con fonti di calore.

Umidità: l'umidità relativa di magazzinaggio deve essere tra 30% e 70%. Condizioni molto umide o molto secche devono essere evitate.

Luce: è meglio evitare l'esposizione alla luce solare diretta per lunghi periodi di tempo. I nostri prodotti sono progettati per l'uso in ambienti interni a condizioni normali.

Non entrare in contatto con spigoli vivi o superfici che potrebbero perforare, strappare, tagliare o schiacciare il posizionatore. Maneggiare con attenzione i posizionatori per evitare danni.

Procedure di smaltimento:

La linea di prodotti Troop Elevation Pillow non contiene alcuna sostanza medicinale. I posizionatori in vinile dovrebbero essere smaltiti come rifiuti sanitari generici. Le coperture chirurgiche di barriera devono essere smaltite come rifiuti ospedalieri e possono essere trattate termicamente o incenerite.

Materiale

Materiali utilizzati: vinile per la superficie esterna e substrato in poliestere e schiuma di poliuretano.

Conformità alle norme antincendio:

Tutti i materiali sono conformi alle norme antincendio dello State of California Department of Consumer Affairs Technical Bulletin #117-2013 e TB129. Questo include tutte le coperture e la parte interna in schiuma.

Tutti i materiali sono conformi ai requisiti di infiammabilità secondo il Boston Fire Code.

Il rivestimento in vinile ha una protezione antimicrobica ed è resistente alla muffa. Tutti i materiali sono antistatici, privi di lattice e ftalati.

Garanzia:

I prodotti sono garantiti contro i difetti dei materiali e della manodopera al momento dell'acquisto e sono utilizzabili per un periodo di due anni salvo uso improprio, negligenza, abuso o mancata osservanza delle Linee guida di utilizzo e manutenzione fornite nel presente documento. Una copertura chirurgica monouso di barriera deve essere usata per coprire il Troop Elevation Pillow e il Posizionatore Aggiuntivo durante ogni utilizzo affinché la garanzia sia valida.

Bone Foam, Inc. si riserva il diritto di determinare se un posizionatore è riparabile e se è stato utilizzato o meno in modo improprio, con negligenza o in maniera incorretta. Il cliente accetta l'intero costo delle spese di spedizione per la restituzione. La prova di acquisto è necessaria per tutte le richieste di garanzia. Tutte le domande specifiche sulla garanzia e gravi incidenti devono essere indirizzate a Bone Foam, Inc. a Corcoran, Minnesota: 763-559-1830 e l'autorità competente dello Stato membro in cui è stabilito il destinatario.

Precauzioni, avvertenze e raccomandazioni: Per prevenire lesioni, tutte le parti del cuscino Troop Elevation Pillow (TEP) devono essere sistemate in modo sicuro sul letto d'ospedale in uso. L'utente è istruito a stendere la copertura a barriera preformata o la copertura chirurgica impermeabile sopra il TEP. Non avvolgere mai il TEP in plastica durante l'utilizzo da parte del paziente. Interrompere l'uso se vi sono segni di degrado del materiale.



Bone Foam, Inc.
20175 County Road 50, Corcoran, MN
55340 USA
Phone: 763-559-1830 Fax: 763-559-1822
www.troopelevationpillow.com
www.bonefoam.com



mdi Europa GmbH
Langenhagener Str. 71
D-30855 Hannover
Fax: +49-511-3908 9539
Telefono: +49-511-3908 9530

Sito web per l'insegnamento:
www.troopelevationpillow.com

Realizzato negli Stati Uniti



"Non fabbricato con lattice di gomma naturale"

Simboli utilizzati sulle etichette:

Simbolo	Simbolo rif. No.	Titolo del simbolo	Descrizione del simbolo
	5.1.1	Produttore	Indica il produttore del dispositivo medico, secondo la definizione dell'UE MDR 2017/745.
	5.1.2	Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea	Indica il rappresentante autorizzato nella Comunità Europea.
	5.1.3	Data di fabbricazione	Indica la data di produzione del prodotto medico.
	5.1.5	Codice lotto	Indica il codice del lotto del produttore in modo che sia possibile determinare il lotto o la partita.
	5.1.6	Numero di catalogo	Indica il numero di catalogo del produttore in modo che il dispositivo medico possa essere identificato.
	5.2.7	Non sterile	Indica un dispositivo medico che non è stato sottoposto a un processo di sterilizzazione.
	5.3.2	Non esporre alla luce diretta del sole	Indica un dispositivo medico che richiede protezione da fonti di luce.
	5.3.7	Limite di temperatura	Indica i limiti di temperatura ai quali il dispositivo medico può essere esposto in sicurezza.
	5.3.8	Limitazione dell'umidità	Indica l'intervallo di umidità a cui il dispositivo medico può essere esposto in sicurezza.
	5.4.3	Consultate le istruzioni per l'uso o Consultate le istruzioni per l'uso elettroniche	Indica la necessità di consultare le istruzioni per l'uso.
	5.7.7	Dispositivo medico	Indica che l'articolo è un <i>dispositivo medico</i> .